

Seminario: Los estudios del texto y la cuestión del género

Departamento:

Letras

Profesor:

Ciapuscio, Guiomar Elena

1° Cuatrimestre - 2023

Programa correspondiente a la carrera de Letras de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires.

Programas



UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS

DEPARTAMENTO: LETRAS

CÓDIGO N°:

SEMINARIO: LOS ESTUDIOS DEL TEXTO Y LA CUESTIÓN DEL GÉNERO

MODALIDAD DE DICTADO: VIRTUAL ajustado a lo dispuesto por REDEC-2022-2847-UBA-DCT#FFYL.

PROFESOR/A: GUIOMAR ELENA CIAPUSCIO

1° CUATRIMESTRE 2023

AÑO: 2023

UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
DEPARTAMENTO DE
CÓDIGO N°:

SEMINARIO: LOS ESTUDIOS DEL TEXTO Y LA CUESTIÓN DE LOS GÉNEROS

MODALIDAD DE DICTADO: VIRTUAL ajustado a lo dispuesto por REDEC-2022-2847-UBA-DCT#FFYL¹

CARGA HORARIA: 64

1° CUATRIMESTRE 2023

PROFESOR/A: CIAPUSCIO, GUTOMAR ELENA

CÁTEDRA/DEPARTAMENTO: LINGÜÍSTICA/LETRAS

a. Fundamentación y descripción

Este seminario tiene por propósito brindar conocimientos teórico-descriptivos y metodológicos centrales para el estudio de los textos, con énfasis en su estructura lingüística y sus funciones comunicativas, desde la perspectiva de la lingüística textual alemana. Sobre esta base, se focalizará en el concepto de género (clase textual), un concepto multifacético, que es objeto de estudio de distintas disciplinas humanas y sociales; la lingüística es deudora de un abanico amplio de tradiciones, que elaboraron ideas señeras para las investigaciones contemporáneas: la retórica, la estilística, la literatura, el folklore y la antropología lingüística, y la etnografía de la comunicación, entre otras. En el campo de la lingüística, los distintos enfoques sobre el texto y el discurso han producido diferentes conceptualizaciones y propuestas analíticas, condicionadas por los intereses y objetivos de investigación particulares. A lo largo del seminario se trabajará sobre el siguiente eje: los géneros textuales deben considerarse de dos perspectivas complementarias: desde la perspectiva de la actividad de los hablantes que producen e interpretan textos o discursos y desde el punto de vista de la clasificación de los productos resultantes de esas actividades, es decir, la tipificación (individual) y el sistema o tipología textual como intento de capturar y ordenar la diversidad genérica. Este eje permite comprender y asir la conjunción de dinamismo y estabilidad que caracteriza a los géneros (y a los textos). Se presentarán y discutirán modelos escogidos de la tradición de la lingüística textual, de manera de proveer a las y los estudiantes de herramientas analíticas y metodológicas necesarias para el análisis textual. En la segunda parte del seminario el énfasis estará puesto en la actividad analítica, de manera de problematizar los aspectos teóricos y metodológicos principales. El trabajo empírico-descriptivo se concentrará en textos seleccionados de los discursos sobre la pandemia producida por el COVID 19, que permiten capturar y reflexionar sobre el carácter dinámico y complejo de los objetos de estudio aquí tematizados, el texto y los géneros.

Objetivos:

- Presentar y explicar los conceptos fundamentales de la lingüística del texto de procedencia germana, en su dimensión histórica y contemporánea.
- Introducir e ilustrar los debates y posiciones respecto de las nociones de *texto* y *género*
- Exponer y explicar modelos contemporáneos dentro del enfoque para el análisis textual y genérico.
- Analizar, discutir y evaluar los alcances, límites y potencial del aparato teórico descriptivo en un corpus de textos seleccionados a partir de muestras de discursos sobre la pandemia del COVID 19.

b. Contenidos:

Unidad 1: El texto

Contextualización histórica y epistemológica de la Lingüística del texto (LT). De la gramática textual a la lingüística del texto. El discurso de la heterogeneidad: La LT contemporánea. De los criterios de textualidad al concepto de texto como concepto de naturaleza *prototípica*. Oralidad, escritura y multimodalidad: el texto como algo “legible”. La concepción multidimensional del texto: dimensiones centrales y representaciones prototípicas: función, situación, tema y forma lingüística.

Bibliografía obligatoria

Adamzik, K. (2004) *Textlinguistik. Eine Einführung*. Tübingen: Niemeyer. Extractos traducidos.

Ciapuscio, G. (1994) *Tipos textuales*. Buenos Aires: EUDEBA.

Ciapuscio, G. (2021) “Los estudios del texto” en: G. Ciapuscio y A. Adelstein (coordinadoras). *La lingüística: una introducción a sus principales preguntas*, EUDEBA: Buenos Aires, pág. 325-350.

De Beaugrande, R., & Dressler (1997) [1981], W. *Introducción a la lingüística del texto*. Madrid: Ariel.

Hausendorf, Heiko (2016) *Was ist Text? Aspekte einer interdisziplinären Texttheorie [¿Qué es un texto? Aspectos de una teoría textual interdisciplinaria]*, Franc Wagner (editor) Basel: Schwabe Verlag Basel, pág. 23-53. Traducción disponible.

¹ Establece para el dictado de las asignaturas de grado durante la cursada del Bimestre de Verano, 1° y 2° cuatrimestre de 2023 las pautas complementarias a las que deberán ajustarse aquellos equipos docentes que opten por dictar algún porcentaje de su asignatura en modalidad virtual.

Heinemann, W., & Viehweger, D. (1991). *Textlinguistik: eine Einführung*. Tübingen: Niemeyer. Presentado en Ciapuscio (1994), parte II.

Heinemann, W. (2000) Clases Textuales. Para la discusión sobre las clases de base del comunicar. Retrospectiva y panorama. En: *Textsorten. Reflexionen und Analysen*, K. Adamzik (ed.), Tübingen, Stauffenburg. Traducción disponible.

Sandig, B. (2000) Text als prototypisches Konzept [El texto como concepto prototípico], en: Mangasser-Wahl, M. (editora): *Prototypentheorie in der Linguistik*. Tübingen: Stauffenburg, págs. 93-112. Traducción disponible.

Bibliografía complementaria

Bernárdez, E. (1987) *Lingüística del texto*. Barcelona: Arco Libros.

Bernárdez, E. (1995). *Teoría y Epistemología del Texto*. Madrid: Cátedra.

van Dijk, T. (1977). *Texto y Contexto (Semántica y pragmática del discurso)*. Madrid: Cátedra.

van Dijk, T. (1978). *La ciencia del texto*. Barcelona: Paidós.

van Dijk, T. (1980) *La pragmática del discurso*, en *Estructuras y funciones del discurso*. México. Siglo XXI

Van Dijk, T. (2000). *El discurso como estructura y como proceso*. Barcelona: Gedisa Editorial. Capítulo 1: El estudio del discurso.

Unidad 2: Los géneros

La Lingüística de los géneros. Puntos de vista: actividad versus clasificación; estabilidad versus dinamismo. Conceptualizaciones del género; terminología y definiciones. Perspectivas e intereses de investigación. Los géneros desde la sociología comunicativa: el *budget* comunicativo. Distribución social de los géneros. Evolución diacrónica.

Bibliografía obligatoria

Bergmann, J./Luckmann, Th. (1995), *Reconstructive Genres of Everyday Communication*, in: Uta Quasthoff (ed.), *Aspects of Oral Communication*, Berlin/New York, De Gruyter, 289-304.

Brinker, K. (2001 [1987]). *Linguistische Textanalyse*. Berlin: E. Schmidt. Traducción disponible.

Ciapuscio, G. (2021) "Géneros textuales y tipos de discurso", en: Óscar Loureda y Angela Schrott (eds.), *Manual de lingüística del hablar*, Berlin, Boston: de Gruyter, 541-558.

Coseriu, Eugenio (1981), *Lecciones de lingüística general*, Madrid, Gredos.

Heinemann, W., & Viehweger, D. (1991). *Textlinguistik: eine Einführung*. Tübingen: Niemeyer. Presentado en Ciapuscio (1994), parte II.

Heinemann, W. (2000) Clases Textuales. Para la discusión sobre las clases de base del comunicar. Retrospectiva y panorama. En: *Textsorten. Reflexionen und Analysen*, K. Adamzik (ed.), Tubinga, Stauffenburg.

Shiro, Marta/Charaudeau, Patrick/Granato, Luisa (eds.) (2012), *Los géneros discursivos desde múltiples perspectivas: teorías y análisis*, Madrid/Frankfurt, Iberoamericana/Vervuert.

Werlich, E. (1975). *Typologie der Texte*. Heidelberg: Quelle & Meyer. Traducción disponible.

Bibliografía complementaria

Bhatia, V. (2015). *Critical Genre Analysis: Theoretical Preliminaries*, *Hermes* 54, 9-20

Isenberg, H. (1987). *Cuestiones fundamentales de tipología textual*. En E. Bernárdez (Ed.), *Lingüística del Texto* (pp. 95-130). Madrid: Arco Libros.

Loureda Lamas, O. (2003) *Introducción a la tipología textual*, Madrid: Arco Libros

Martin, James (2015), *One of three traditions. Genre, functional linguistics, and the "Sydney School"*, in: Natasha Artemeva/Aviva Freedman (eds.), *Genre Studies around the world. Beyond the three traditions*, Bloomington, Trafford Publishing, 31-77.

Paltridge, Brian (1997), *Genre, Frames and Writing in Research Settings*, Amsterdam, Benjamins.

Swales, John (2009), *Worlds of genre – Metaphors of genre*, in: Charles Bazerman/Adair Bonini/Débora Figueredo (eds.), *Genre in a Changing World*, Fort Collins, The WAC Clearinghouse, 3-16.

Unidad 3: Análisis genérico: propuesta y desarrollo

La LT cognitivo-comunicativa: esquemas genéricos, géneros y textos. Propuestas multidimensionales: orientadas al objeto y a la actividad textual. Descripciones genéricas. Colonias y familias de géneros. Cambio, hibridación y nuevos géneros. Los géneros del discurso científico (y divulgativo). Principales rasgos y ordenamientos.

Análisis ejemplar: los discursos en la pandemia.

Bibliografía obligatoria

Bhatia, Vijay (2004), *Worlds of written discourse. A genre-based view*, London, Continuum

Brinker, K. (2001 [1987]). *Linguistische Textanalyse*. Berlin: E. Schmidt. Traducción disponible.

Ciapuscio, G. (2016) "Textes et discours scientifiques", en: Werner Forner & Britta Thörle (eds.), *Manuel des langues de spécialité*, Berlin: De Gruyter, 121-146.

Ciapuscio, G. (2009) "La noción de familia de géneros en el análisis de la comunicación de la ciencia" (2009), en *Escritura y Comunicación*, Alejandro Parini y Alicia Zorrilla (eds.), Buenos Aires: Universidad de Belgrano, 28-55

Miranda, Florencia (2012) *Textos, identidad genérica y mezcla de géneros*, en Shiro, M. et al. *Los géneros discursivos desde múltiples perspectivas: teorías y análisis*, Madrid/Frankfurt: Iberoamericana Vervuert, 199-220.

Bibliografía complementaria

Bazerman, Charles/Bonini, Adair/Figueroa, Débora (eds.) (2009), *Genre in a Changing World*, Fort Collins, The WAC Clearinghouse.

Ciapuscio, G. (2022) "Algunas observaciones sobre el español científico a propósito del habla de la pandemia", *Cahiers du Geres* 13 (<https://www.geres-sup.com/revue/les-cahiers-du-g%C3%A9res-n-13/>).

Ciapuscio, G./Kuguel, I. (2002), *Hacia una tipología del discurso especializado: aspectos teóricos y aplicados*, en: Joaquín García Palacios/ Fuentes Morán, María (eds.) *Terminología, el texto y la traducción*, Salamanca, Almar, 37-73.

Ekkammer, Eva Martha (2002), *Brauchen wir einen neuen Textbegriff?* en: Ulla Fix et al. (eds.), *Brauchen wir einen neuen Textbegriff?*, Frankfurt am Main, Peter Lang, 31-57.

Hoffmann, L. (1998), *Llenguatges d'especialitat. Selecció de textos*, Barcelona, Institut Universitari de Lingüística Aplicada.

C. Organización del dictado de seminario

El seminario / proyecto se dicta atendiendo a lo dispuesto por REDEC-2022-2847-UBA-DCT#FFYL la cual establece pautas complementarias para el dictado de las asignaturas de grado durante el Ciclo Lectivo 2023.

Seminario cuatrimestral

El seminario se dictará completamente en modalidad virtual.

Se habilitará un sitio en el campus virtual en donde se dispondrán los distintos materiales: la bibliografía, presentaciones audiovisuales a cargo de la profesora a cargo, actividades de reflexión y resolución de problemas. Las clases se realizarán mayormente (aproximadamente 70%) bajo la modalidad sincrónica, y combinarán la modalidad expositiva, a cargo de la docente, con el análisis y la discusión grupal de problemas lingüístico-textuales en textos auténticos. Habrá también actividades asincrónicas, en las que las y los estudiantes deberán responder cuestionarios de lectura de bibliografía obligatoria, producir textos expositivos breves sobre cuestiones teóricas específicas y resolver ejercicios de reflexión y análisis.

Carga Horaria:

Seminario cuatrimestral

La carga horaria mínima es de 64 horas (sesenta y cuatro) y comprenden un mínimo de 4 (cuatro) y un máximo de 6 (seis) horas semanales de dictado de clases.

d. Organización de la evaluación

El sistema de regularidad y aprobación del seminario se rige por el Reglamento Académico (Res. (CD) N° 4428/17):

Regularización del seminario:

Es condición para alcanzar la regularidad del seminario aprobar una **evaluación** con un **mínimo** de 4 (cuatro) durante la cursada. Para ello los/las docentes a cargo dispondrán de un dispositivo definido para tal fin.

Aprobación del seminario:

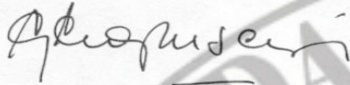
Los/as estudiantes que cumplan el requisito mencionado podrán presentar el trabajo final integrador que será calificado con otra nota. La calificación final resultará del promedio de la nota de cursada y del trabajo final integrador.

Si el trabajo final integrador fuera rechazado, los/as interesados/as tendrán la opción de presentarlo nuevamente antes de la finalización del plazo de vigencia de la

regularidad. El/la estudiante que no presente su trabajo dentro del plazo fijado, no podrá ser considerado/a para la aprobación del seminario.

VIGENCIA DE LA REGULARIDAD: El plazo de presentación del trabajo final de los seminarios es de 4 (cuatro) años posteriores a su finalización.

RÉGIMEN TRANSITORIO DE ASISTENCIA, REGULARIDAD Y MODALIDADES DE EVALUACIÓN DE MATERIAS: El cumplimiento de los requisitos de regularidad en los casos de estudiantes que se encuentren cursando bajo el Régimen Transitorio de Asistencia, Regularidad y Modalidades de Evaluación de Materias (RTARMEM) aprobado por Res. (CD) N° 1117/10 quedará sujeto al análisis conjunto entre el Programa de Orientación de la SEUBE, los Departamentos docentes y los/las Profesores a cargo del seminario.



Guiomar Elena Ciapuscio - Profesora titular plenaria

